



# Saint Anne Catholic Church

23RD SUNDAY AFTER PENTECOST

NOVEMBER 5, 2023

## PARISH OFFICE *OFICINA PARROQUIAL*

Address: 2337 Irving Ave.  
San Diego, CA 92113  
Phone: (619) 239-8253  
www.stannesd.com  
Email: office@stannesd.com

## OFFICE HOURS

### *HORARIO DE OFICINA*

Monday -Thursday *Lunes-Jueves*  
8:30 a.m.- 12:00 p.m.  
1:00 p.m. - 4 p.m.

### Friday *Viernes*

9:00 a.m.- 12:00 p.m.  
1:00 p.m. - 4 p.m.

## PRIESTS

*Pastor* Fr. John Lyons FSSP  
*frlyonsfssp@gmail.com*  
*Assistant* Fr. Aaron Liebert FSSP  
*Assistant* Fr. Earl Eggleston  
*Assistant* Fr. Jesus Valenzuela, FSSP

## STAFF

*Office Manager / Bookkeeper*  
Irene Flores Vega Ext. 122  
*ifloresvega@stannesd.com*  
*Office Assistant / Catechism Coordinator*  
Mariel Jiménez-Go Ext. 121  
*mjimenezgo@stannesd.com*  
*Secretary / Wedding & Funeral Coordinator*  
Bellanira Meda R. Ext. 133  
*bmeda@stannesd.com*  
*Music Director*  
Emily Sanchez  
*esanchez@stannesd.com*

## MASS SCHEDULE *HORARIO DE LAS MISAS*

### DAILY MASS SCHEDULE:

Monday – Saturday: 7:15 a.m. & 9 a.m.  
Monday, Wednesday, and Friday:  
6:30 p.m.

### *HORARIO DE MISA DIARIA:*

*De lunes a sábado: 7:15 a.m. y 9 a.m.*  
*Lunes, miércoles y viernes: 6:30 p.m.*

### SUNDAY MASS SCHEDULE

#### *HORARIO DE MISA DOMINICAL*

6 a.m., 7:30 a.m., 9 a.m., 11 a.m.,  
12:30 p.m. (homilia en español), 6 p.m.

### CONFESSIONS:

Monday – Saturday: half an hour  
before each Mass  
Saturday: 5 – 6 p.m.  
Sunday: Before each Mass

#### *CONFESIONES:*

*Lunes a sábado: media hora antes  
de cada misa*  
*Sábado: 5 - 6 p.m.*  
*Domingo: Antes de cada Misa.*

### SICK CALLS

Call the parish office to schedule a home visit for the sacraments. **If someone is dying**, please call the parish office and dial ext. 4. You will be transferred immediately to the priest on call. If he is unable to answer at the moment, please leave a detailed message.

### UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Llame a la oficina parroquial para solicitar una visita para los sacramentos. En el evento de que **alguien este muriendo**, por favor llame a la oficina parroquial y marque la extensión 4. Será transferido inmediatamente con el sacerdote en guardia. Si el sacerdote no contesta por favor deje un mensaje detallado.

## DEVOTIONS *DEVOCIONES*

### SOLEMN EXPOSITION

#### *EXPOSICIÓN SOLEMNE*

Friday / *Viernes* 5:20 p.m. - 6:20 p.m.

### SIMPLE EXPOSITION & ROSARY

#### *EXPOSICIÓN SIMPLE Y ROSARIO*

Monday-Saturday after the 7:15 am Mass  
following lauds  
*Lunes a sábado después de Misa de 7:15 am  
seguido por laudes*

### SUNDAY VESPERS

#### *VÍSPERAS DE RECTO TONO*

5:30 p.m.

### DEVOTIONS TO ST. ANNE

#### *DEVOCIONES A SANTA ANA*

Every Friday after 6:30 p.m. Mass.  
*Todos los viernes después de la Misa de 6:30 p.m*

### DEVOTIONS TO PADRE PIO

#### *DEVOCIONES A PADRE PIO*

Every third Monday of the month after  
6:30 p.m. Mass.  
*Cada tercer lunes después de la  
Misa de 6:30 pm*

For online donations visit our website at [www.stannesd.com](http://www.stannesd.com)

St. Anne Parish is staffed by the Priestly Fraternity of St. Peter, to offer the Traditional Latin Rite of the Mass.

La Iglesia de Santa Ana está administrada por La Fraternidad Sacerdotal de San Pedro,  
para ofrecer la liturgia tradicional del Rito Extraordinario.

**MASS INTENTIONS**

|  |   |
|--|---|
| Sun. Nov. 5<br>6:00 AM<br>7:30 AM<br>9:00 AM<br>11:00 AM<br>12:30 PM<br>6:00 PM  | <b>23rd Sunday After Pentecost, II Class</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena<br><i>Pro populo</i><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena<br>All Souls Novena   |
| Mon. Nov. 6<br>7:15 AM<br>9:00 AM<br>6:30 PM                                     | <b>Feria, IV Class</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena<br>All Souls Novena  |
| Tue. Nov. 7<br>7:15 AM<br>9:00 AM  | <b>Feria, IV Class</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena  |
| Wed. Nov. 8<br>7:15 AM<br>9:00 AM<br>6:30 PM                                     | <b>Feria, IV Class</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena<br>All Souls Novena  |
| Thur. Nov. 9<br>7:15 AM<br>9:00 AM   | <b>Dedication of the Archbasilica of the Most Holy Savior</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena   |
| Fri. Nov. 10<br>7:15 AM<br>9:00 AM<br>6:30 PM                                    | <b>St. Andrew Avelino, III Class</b><br>All Souls Novena<br>All Souls Novena<br>All Souls Novena  |
| Sat. Nov. 11<br>7:15 AM<br>9:00 AM   | <b>St. Martin of Tours, III Class</b><br>Sergio Peras, birthday by A. Hidecker<br>+Paulita Granados by Maria Granados   |
| Sun. Nov. 12<br>6:00 AM<br>7:30 AM<br>9:00 AM<br>11:00 AM<br>12:30 PM<br>6:00 PM | <b>Resumed 5th Sunday After Epiphany, II Class</b><br>Priest's Intention<br>+Ricardo Lacson<br><i>Pro populo</i><br>+Charlotte Chenier by Gelm family<br>Karla Celis by Blanca Celis<br>In honor of Our Lady of Guadalupe |

**PARISH GROUPS**

|  |  |
|--|--|
| <b>Choir &amp; Choristers</b> .....            | Emily Sanchez<br>esanchez@stanneds.com   |
| <b>Cleaning Guild</b> .....                    | Maria Kuss<br>mrkuss@sbcglobal.net   |
| <b>1st Friday Homeschoolers' Group</b> ....    | Isaura Hernandez<br>stanneshomeschoolers@gmail.com   |
| <b>Helpers of God's Precious Infants</b> ..... | Roger Lopez<br>Pro-life<br>sue.lopez.helpers@gmail.com   |
| <b>Men's Group</b> .....                       | Parish Office<br>Second Tuesday of the month<br>office@stanneds.com  |
| <b>Legion of Mary</b> .....                    | Luz Villalobos<br>Every Wednesday<br>legionofmary_stanne@yahoo.com   |
| <b>St. Stephen Altar Guild</b> .....           | Sean Phan<br>Altar Boys<br>sean.phan@protonmail.com  |
| <b>St. Tarcisius</b> .....                     | Corina North<br>Ages 4-12, Third Saturday<br>wjnorth@sbcglobal.net   |
| <b>Ushers</b> .....                            | Paul Taubman<br>Sundays<br>family@informedtoo.com  |
| <b>Young Adult Group (SAYA)</b> .....          | Emily Sanchez<br>Ages 18-35, Wednesdays<br>sayasandiego@gmail.com  |
| <b>Youth Group</b> .....                       | .....<br>Ages 13-18, Fourth Tuesday<br>youthgroup@stanneds.com   |
| <b>Rosary Crusade</b> .....                    | Gwen Doan<br>gwendean@gmail.com  |
| <b>Mommy &amp; Me Group</b> .....              | Amanda Coumos<br>Babies & Toddlers , First Wednesdays of the month 10 am in the parish hall<br>Amanda.Coumos@yahoo.com |

**UPCOMING EVENTS**

- Monday, November 6**
- Spanish adult catechism class in the parish hall after 6:30 pm Mass
- Tuesday, November 7**
- Youth group meeting from 6 to 8 pm
- Wednesday, November 8**
- SAYA will meet after the 6:30 pm Mass
- Thursday, November 9**
- English adult catechism class resumes at 7 pm

**PRÓXIMOS EVENTOS**

- Lunes, noviembre 6**
- Clase de catecismo para adultos en español en el salón parroquial después de Misa de 6:30 pm
- Martes, 7 de noviembre**
- El grupo de jóvenes adolescentes se reúne de 6 a 8 pm
- Miércoles, 8 de noviembre**
- El grupo de SAYA se reunirá después de Misa de 6:30pm
- Jueves, 9 de noviembre**
- La clase de catecismo para adultos en inglés se renueva a las 7 pm

## WEEKLY ANNOUNCEMENTS

**2024 FSSP CALENDARS** coming soon!

**FSSP CHRISTMAS CARD NOVENA:** Enroll yourself or your loved ones in the Christmas Novena of Masses by making a donation and mailing back the form to the FSSP headquarters by November 27. Flyers and envelopes are located at the back of the church.

**THE SPANISH ADULT CATECHISM** class is every Monday after the 6:30 pm Mass in the parish hall.

**PLANNED PARENTHOOD:** Join Fr. Lyons in praying the Rosary outside of the Planned Parenthood Building, located at 1<sup>st</sup> and Grape, S.D., at 10:30 am this Tuesday, November 7.

**MEN'S GROUP:** There will be an evening of recollection for the men of the parish next Tuesday, November 14, at 7 pm. There will be a Holy Hour, Rosary, confession and a talk given by one of the priests. All men (18 years of age and above) of the parish are invited to attend. For more information please contact the parish office.

**PLENARY INDULGENCE:** On all the days from November 1 through November 8 inclusive, a plenary indulgence, applicable only to the Poor Souls, is granted to those who visit a cemetery and pray, even if only mentally, for the departed. A partial indulgence is granted to those who recite the prayer ("Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace").

**VOCATION TRIP TO BENEDICTINES OF MARY:** There are a few girls who may need financial assistance in order to attend the parish vocation trip to the Benedictines of Mary next February in Missouri. If you would like to sponsor a girl for the trip, or make a contribution, please contact the parish office.

**SACRAMENTS FOR FIRST COMMUNION AND CONFIRMATION** will be offered for children with special needs, ages 7 and up. Please contact the parish office for more information.

**DON'T STAND IN THE BACK OF THE CHURCH:** Unless it's a parent attempting to quiet a child, we ask people to not stand in the back of church during Mass. When the back of the church is over-crowded it makes it difficult for the ushers to do their job and poses a tripping hazard. In case of an emergency it may delay exit from the church. Thank you for your cooperation.

**CELL PHONES:** Please refrain from taking cell phones or any other voice transmitting or recording devices into the confessionals. We have been asked in the past by our Fraternity superior to not take our cell phones into the confessional as they can be used as listening devices. We ask that penitents would also please follow this regulation. Thank you for your cooperation.

## ANUNCIOS SEMANALES

¡CALENDARIOS DEL 2024 DE LA FSSP ya vienen en camino!

**NOVENA DE TARJETAS DE NAVIDAD DE LA FSSP:** Inscribise o inscriba a sus seres queridos en la Novena Navideña de Misas haciendo un donativo y enviando por correo el formulario a la sede de la FSSP antes del 27 de noviembre. Los folletos y sobres se encuentran en la parte posterior de la iglesia.

**LA CATEQUESIS DE ADULTOS EN ESPAÑOL** es todos los lunes después de la Misa de 6:30 pm en el salón parroquial.

**PLANNED PARENTHOOD:** Únanse al P. Lyons para rezar el Rosario fuera del edificio de Planned Parenthood, situado en la 1<sup>a</sup> y Grape, S.D., a las 10:30 am este martes, 7 de noviembre.

**GRUPO DE HOMBRES:** El próximo martes, 14 de noviembre a las 7 pm, habrá una tarde de encuentro para los hombres de la parroquia. Habrá una Hora Santa, Rosario, confesión y una charla dada por uno de los padres. Para más información comuníquese a la oficina parroquial.

**INDULGENCIA PLENARIA:** Todos los días del 1 al 8 de noviembre, inclusive, se concede una indulgencia plenaria, aplicable sólo a las Ánimas Benditas, a quienes visiten un cementerio y recen, aunque sea mentalmente, por los difuntos. La indulgencia parcial se concede a quienes recen la oración ("Dales, Señor, el descanso eterno y brille para ellos la luz perpetua. Descansen en paz").

**VIAJE VOCACIONAL CON LAS BENEDICTINAS DE MARÍA:** Hay algunas niñas que podrían necesitar ayuda financiera para asistir al viaje vocacional de la parroquia con las Benedictinas de María el próximo febrero en Missouri. Si desea patrocinar a una niña para el viaje, o hacer una contribución, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial.

**SE OFRECERÁN SACRAMENTOS DE PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN** para niños con necesidades especiales de edades de 7 años o mayores. Para más información comuníquese con la oficina.

**NO SE PARE EN LA PARTE DE ATRÁS DE LA IGLESIA:** A menos que se trate de un familiar intentando hacer que su hijo se tranquilice, pedimos a los fieles que no se queden de pie en la parte trasera de la iglesia durante la Misa. Cuando la parte trasera de la iglesia está abarrotada dificulta el trabajo de los ujieres y supone un peligro de tropiezo. En caso de emergencia, puede retrasar la salida de la iglesia. Gracias por su cooperación.

**RESCATE DE ALIMENTOS FRESCOS:** Distribuimos alimentos frescos donados por los supermercados locales. No hay necesidad de registrarse. El programa se lleva a cabo todos los sábados inmediatamente después de Misa de 9 am. Puede recoger la despensa por el callejón.

**FROM THE PASTOR****HERE'S HOW TO RECEIVE HOLY COMMUNION AT THE TRADITIONAL LATIN MASS:**

- 1) Hands should be held no higher than the top of the Communion rail. Arms and elbows should not rest on the Communion rail. If your hands are held too high it may not be possible for the altar server to place the paten under your chin.
- 2) Do **not** respond "Amen."
- 3) It is best to close your eyes so as not to be distracted by looking at the priest, as well as to avoid the temptation to move your head in the direction of the priest's approaching hand. This may result in touching the priest's fingers with the tongue.
- 4) Open your mouth **wide** enough, and extend your tongue sufficiently, so that the Host may easily be placed on it. Extending the tongue to the edge of the outer, lower lip is sufficient.
- 5) Have your mouth open and tongue extended as soon as the priest gives Communion to the person next to you.

**DEL PARROCO****ASÍ ES COMO SE RECIBE LA SAGRADA COMUNIÓN EN LA MISA TRADICIONAL EN LATÍN:**

- 1) Las manos no deben estar más altas que el comulgatorio. Los brazos y codos no deben apoyarse en el comulgatorio. Si las manos se mantienen demasiado altas, puede que el monaguillo no pueda colocar la patena bajo la barbilla.
- 2) **No** responda "Amén".
- 3) Es mejor cerrar los ojos para no distraerse mirando al sacerdote, así como para evitar la tentación de mover la cabeza en dirección de la mano del sacerdote que se aproxima. Esto puede resultar en tocar los dedos del sacerdote con la lengua.
- 4) **Abrir la boca lo suficiente** y extender la lengua lo suficiente para que la Hostia pueda ser colocada fácilmente sobre ella. Extender la lengua hasta el borde del labio inferior externo es suficiente.
- 5) Abrir la boca y extender la lengua tan pronto como el sacerdote dé la Comunión a la persona que está a su lado.

**MUST-KNOW JARGON FOR LATIN MASS EXPLANATION:**

**The Ordinary of the Mass** – The prayers and rites that are fixed and do not change from day-to-day.

**The Propers of the Mass** – The prayers which vary according to the feast day or liturgical season

**The Epistle Side** – When facing the altar from the pew, it is the right side of the altar.

**The Gospel Side** – When facing the altar from the pew, it is the left side of the altar.

(Taken from "Reverent Catholic Mass")

**TÉRMINOS IMPRESCINDIBLES PARA EXPLICAR LA MISA EN LATÍN:**

**El Ordinario de la Misa** - Las oraciones y ritos que son fijos y no cambian de un día para otro.

**Los Propios de la Misa** - Las oraciones que varían según la fiesta o el tiempo litúrgico.

**El Lado de la Epístola** - Cuando se mira hacia el altar desde el banco, es el lado derecho del altar.

**Lado del Evangelio** - Cuando se mira hacia el altar desde los bancos, es el lado izquierdo del altar.

(Tomado de "Misa Católica Reverente")

**DRESS CODE**

While at the church, everyone is expected to dress in a way that's both modest and appropriate for the house of God. Here are some guidelines:

- Dresses and skirts must be long enough that the knees are covered when sitting.
- Shoulders must be covered.
- Necklines must not be revealing.
- Clothing must not be too tight. Clothing is to conceal, not reveal. Leggings and "yoga pants" fall into this category. If worn, they must be covered by a dress or skirt that covers the knees when sitting.
- Shorts are not suitable wear for church.

Finally: We do request that the correction of visitors in this matter be left to the pastor or his delegates.

**CODIGO DE VESTIMENTA**

Mientras en la iglesia, se espera que todos se vistan de una manera modesta y apropiada para la casa de Dios. Aquí hay algunas guías:

- Vestidos y faldas deben ser suficientemente largas, para que cubran las rodillas al sentarse.
- Los hombros deben estar cubiertos.
- Los escotes no deben ser reveladores.
- La ropa no debe ser muy entallada. La ropa es para cubrir y no para revelar. Mallas gruesas (leggings) y pantalones de yoga caen en esta categoría. Si se usan, estos deben ser cubiertos por un vestido o falda suficientemente largos para cubrir las rodillas aun cuando se esta sentado.
- Pantalones cortos (shorts) no son apropiados.

Finalmente: Pedimos que las correcciones a visitantes con este respecto se lo deje al párroco o a sus delegados.